

**Начни с  
малого.  
Достигай  
большего.**

**HE HOMAG**

**Шлифовальные станки**  
SANDTEQ W-100

**YOUR SOLUTION**





### НОВИНКА

Приложение intelliSanding является идеальным помощником при шлифовании. Загрузите приложение уже сегодня.





## Начальный уровень профессиональных шлифовальных станков. HOMAG SANDTEQ W-100.

Уже более 70 лет технология шлифования HOMAG известна своими мощными широколенточными шлифовальными станками и инновационными решениями для обработки поверхностей. В производственную программу входят универсальные и специализированные станки для калибрования, промежуточного и чистового шлифования, а так же шлифования лакированных поверхностей. Основное внимание всегда уделяется древесным и схожим с древесными материалам.

HOMAG работает во всем мире. Более чем в 65 странах HOMAG реализует продукцию, осуществляет высококачественные консультационные и выездные сервисные услуги.

### YOUR SOLUTION

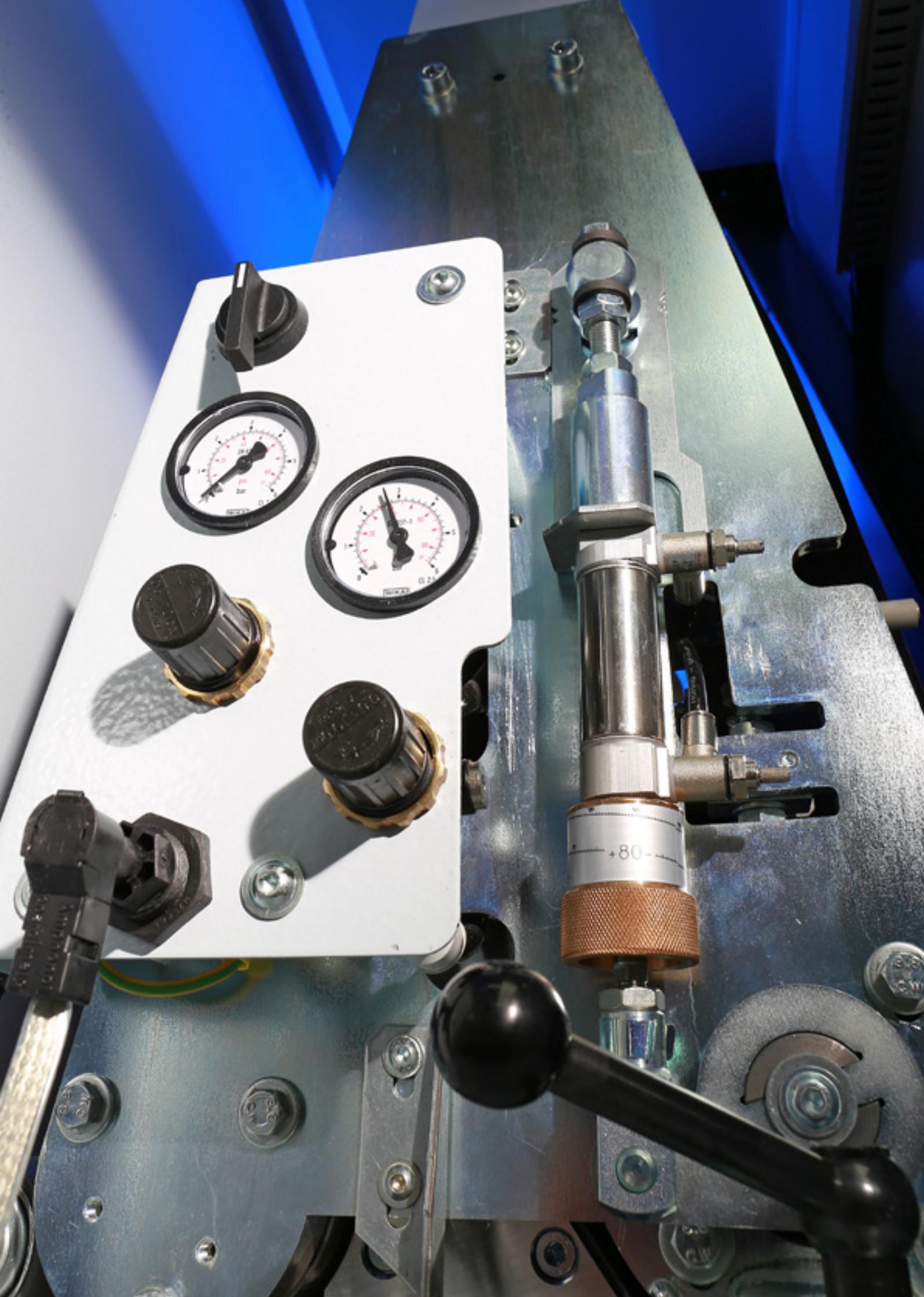
**БОЛЬШЕ НА: [HOMAG.COM](https://www.homag.com)**



SANDTEQ W-100

### СОДЕРЖАНИЕ

- 04 Введение
- 06 SANDTEQ W-100
- 08 Конфигурация Standard/Performance
- 10 Оснащение **Advanced**
- 12 Системы прижимных балок
- 14 Опции
- 15 Технические характеристики
- 16 Life Cycle Services



## Качество убеждает

В данном каталоге мы представляем вашему вниманию шлифовальную машину SANDTEQ W-100, способную выполнить любые индивидуальные задачи производителя по обработке поверхностей. Для этого у нас есть 5 конфигураций для потребителей различного уровня. Благодаря многолетнему опыту

и обратной связи от клиентов, HOMAG предлагает широкий спектр продуктов для решения специфических задач. Все для идеального шлифования, так как это залог отличных поверхностей. В этом сила шлифовальных станков HOMAG.

**«С моделями SANDTEQ W-100 Вы открываете для себя мир профессионального шлифования – и оно становится доступным».**

**Маттиас Пикер, Руководитель направления Surface Processing, HOMAG**



### **Бесконтактная осцилляция шлифовальной ленты**

- Бесконтактное управление осцилляцией шлифовальной ленты для сохранения кромки шлифовальной ленты



### **Сенсорный дисплей**

- 15" сенсорный монитор для полного управления станком



### **Обслуживание**

- Доступное расположение
- Все на виду и удобно обслуживать

**2**  
от агрегатов на  
единой цельной раме

Ширина

**1.100** mm

**5**  
различных конфигураций

Вес до

**1.900**

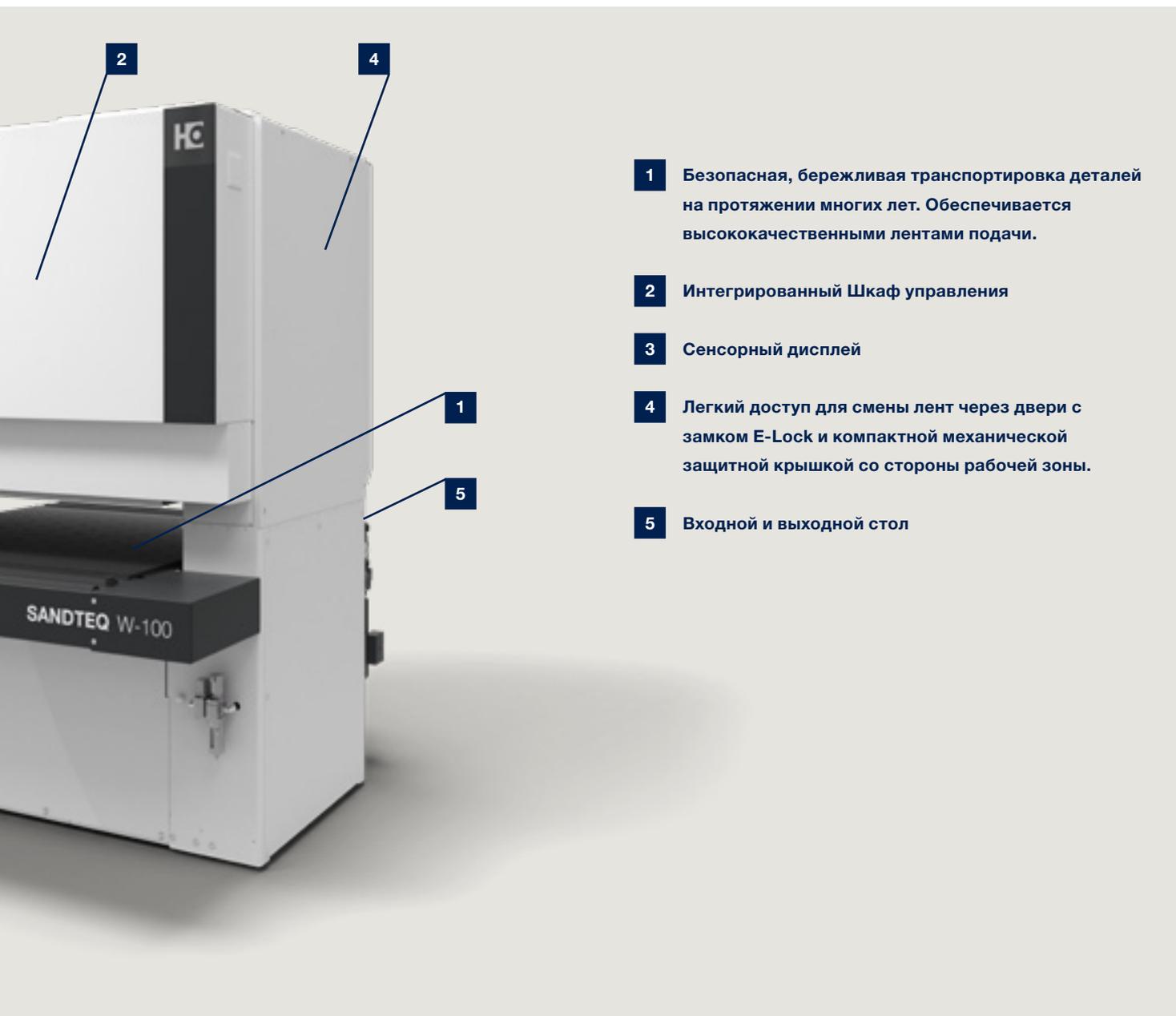
кг - вес SANDTEQ W-100 (Модель RC)



## SANDTEQ W-100

Данная серия так же разнообразна как и наши клиенты. Наши 5 комбинаций оснащения станков основаны на богатом опыте и технологических знаниях, поэтому мы

уверены что одна из них точно подходит для выполнения ваших задач. Узнайте больше о наших предложениях с оптимальным соотношением цена-возможности.

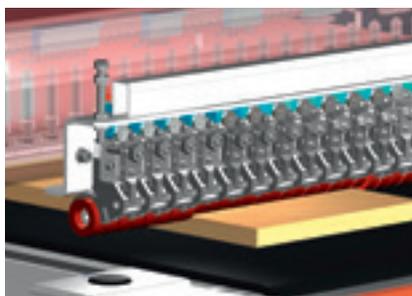


- 1** Безопасная, бережливая транспортировка деталей на протяжении многих лет. Обеспечивается высококачественными лентами подачи.
- 2** Интегрированный Шкаф управления
- 3** Сенсорный дисплей
- 4** Легкий доступ для смены лент через двери с замком E-Lock и компактной механической защитной крышкой со стороны рабочей зоны.
- 5** Входной и выходной стол



#### ЭКО-режим

- Автоматическая остановка станка с функцией предупреждения для экономии энергии в режиме ожидания
- Снижение потребления энергии на 50% во время холостого хода (для моторов с частотным преобразователем)



#### Прижимная балка eps® (кроме RC Standart)

- Система сегментированных прижимных балок eps® обеспечивает оптимальное давление шлифовальной ленты на все части заготовки и, гарантирует превосходный результат.



#### Щетки финишного шлифования

- Щетки, расположенные за обрабатывающим барабаном, обеспечивают оптимальный чистовой результат

## Модели Standard и Performance |

### Идеально подходят для вас

Два прорезиненных ролика в зоне входа и выхода, управление активацией заслонки аспирации заказчика, источник бесперебойного энергоснабжения (USV) для осцилляции шлифовальной ленты, а также агрегат со щеткой являются стандартами во всех моделях SANDTEQ W-100 и относятся к MUST-have для профессионального шлифования.



## Модель 114 | C Performance

### С-Агрегат с системой eps®

Агрегат тонкого шлифования с дополнительной функцией калибровки и с применением электронно-управляемой сегментированной прижимной балки с системой eps® для калибрования, промежуточного и тонкого шлифования, а также шлифования шпона заготовок из дерева и древесных материалов. Благодаря использованию прижимной балки с системой eps® компенсируются допуски по толщине в диапазоне до 2 мм.



## Модель 124 | RC Standard

### Комбинация

#### R-Агрегат(с контактным валом D140 мм)

#### С-Агрегат с системой асп®

Агрегат тонкого шлифования с дополнительной функцией калибровки и применением пневматической прижимной балки с системой асп® для калибрования и тонкого шлифования дерева и древесных материалов. Благодаря применению пневматической прижимной балки с системой асп® шлифование осуществляется с необходимым равномерным давлением по всей рабочей ширине с сохранением постоянного качества поверхности.



## Модель 124 | RC Performance

### Комбинация

#### R-Агрегат (с контактным валом D 140 мм)

#### С-Агрегат с системой eps®

#### R-агрегат

Для точной калибровки дерева и древесных материалов с высокой производительностью по съему излишков материала и приданию шероховатости поверхностям в качестве подготовки к покрытию. Износостойкий профилированный контактный валик обеспечивает равномерную обработку поверхности.



## Advanced-модели |

# Идеально подходят для качественного шлифования лакированных поверхностей

Пакеты Advanced серии SANDTEQ W-100 благодаря частотно-регулируемой скорости шлифовальной ленты, устройству обдува шлифовальной ленты, а также идеально подобранному шлифовальному комплекту в комбинации с электронно-регулируемой прижимной балкой с системой eps® обеспечивают стандарты для высококачественного промежуточного шлифования лака по весьма привлекательной стоимости.

### Включает пакет для шлифования лака для С-блока, состоящий из:

- Бесступенчатая скорость подачи с регулируемой частотой 2 - 18 м / с
- Регулируемое устройство обдува шлифовальной ленты
- Дополнительный шлифовальный язычок шириной 80 мм

## Модель 114 | C Advanced

### С-Агрегат с системой eps®

Агрегат тонкого шлифования с дополнительной функцией калибровки и с применением электронно-управляемой сегментированной прижимной балкой с системой eps® для калибрования, промежуточного и тонкого шлифования, а также шлифования шпона заготовок из дерева, древесных материалов и лакированных поверхностей. Благодаря использованию электронно-управляемой сегментированной прижимной балки с системой eps® компенсируются допуски по толщине в диапазоне до 2 мм.



## Модель 124 | RC Advanced

### Комбинация

**R-Агрегат(с контактным валом D 140 мм)**

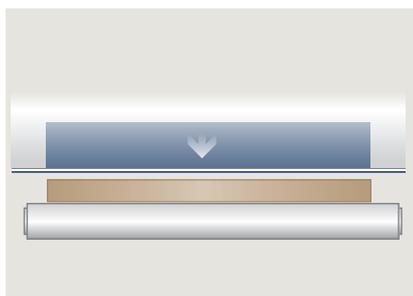
**С-Агрегат с системой eps®**

### R-агрегат

Агрегат для точной калибровки дерева и аналогичных ему материалов с высокой производительностью по съему излишков материала и приданию шероховатости поверхностям в качестве подготовки к дальнейшему нанесению слоя покрытия. Износостойкий профилированный контактный валик обеспечивает равномерную обработку поверхности.







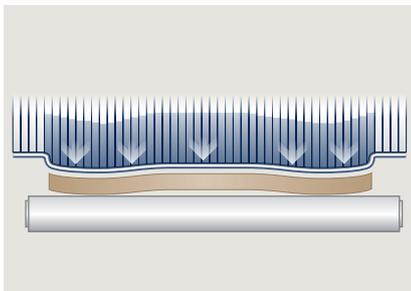
## аср® – пневматическая прижимная балка

Эффективное и точное шлифование – пневматически контролируемая система прижима утюжка распознает входящую заготовку и контролирует момент подключения и отключения для правильной обработки передней и задней кромок заготовок.

Несегментированный прижимной утюжок равномерно шлифует заготовки. Используется непосредственно после калибровочных агрегатов.

### Преимущества:

- Пневматическая система управления прижимной балкой обеспечивает необходимое давление по всей ширине обработки
- Регулируемое давление шлифования для постоянного качества поверхности
- Идеально для обработки массивной древесины



Соответствие прижима и выравнивания отдельных сегментов заготовок с погрешностями по толщине. Постоянная сила прижима на различных участках заготовки в пределах допуска по толщине до 2 мм.

## eps<sup>®</sup> – электропневматическая прижимная балка

Электропневматика станка обеспечивает оптимальное усилие прижима шлифовальной ленты на все части заготовки, что гарантирует отличный результат шлифования. Система EPS<sup>®</sup>, разработанная HOMAG, отлично отвечает этим требованиям. Например, отдельные сегменты автоматически настраиваются на неровные участки заготовки в пределах максимально допустимого диапазона 2 мм, чтобы каждая часть заготовки всегда получала правильное давление при шлифовании. Кроме того, рзнотолщинность от заготовки к заготовке легко настраивается. Система eps<sup>®</sup> работает с помощью электропневматики. Ширина сегмента 35 мм.

### Преимущества:

- Сегментированная прижимная балка с электронным управлением прижимает шлифовальную ленту с оптимальным усилием;
- Ширина сегмента 35 мм позволяет достичь отличного результата во всех частях заготовки
- Автоматическая настройка сегментов под поверхность заготовки
- Компенсация допустимых отклонений до 2 мм.



## Опции



### Прибор для измерения толщины заготовки ME 3

- Стандартный прибор для деталей толщиной 0 – 50 мм
- Ручное управление



### Прибор для измерения толщины заготовки ME 200

- Устройство для автоматического измерения толщины заготовки
- Независимая регулировка параметров станка до необходимой толщины



### Различные шлифовальные элементы доступны шириной 80 мм:

- с жесткостью 0,36 для промежуточного шлифования лака
- с жесткостью 0,52 для шлифования шпона
- с жесткостью 0,68 для шлифования массива

## Технические характеристики

Станки этих серий охватывают широкий спектр применений.  
SANDTEQ W-100 оснащается 1 или 2 агрегатами с рабочей шириной до 1100 мм.

| SANDTEQ W-100  | STANDARD              | PERFORMANCE           |                       | ADVANCED              |                       |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Модель   | 124 RC                | 114 C                 | 124 RC                | 114 C                 | 124 RC                |
| Количество агрегатов                                     | 2                     | 1                     | 2                     | 1                     | 2                     |
| Рабочая ширина мм/дюйм                                   | 1.100/43"             |                       |                       |                       |                       |
| Ширина шлифовальной ленты мм/дюйм                        | 1.120/44"             |                       |                       |                       |                       |
| Длина шлифовальной ленты мм/дюйм                         | 1.900/75"             |                       |                       |                       |                       |
| Толщина заготовки мин.–макс. / мм/дюйм                   | 3-160 /1/8" -7"       |                       |                       |                       |                       |
| Сжатый воздух bar / max l/min (без системы обдува ленты) | 6 / 40                | 6 / 20                | 6 / 40                | 6 / 20                | 6 / 40                |
| Требуемая производительность внешней аспирации ок. м³/ч  | 3.785                 | 2.335                 | 3.785                 | 3.465                 | 4.915                 |
| Длина/Ширина/Высота мм                                   | 1.719 / 1.726 / 1.955 | 1.464 / 1.726 / 1.955 | 1.719 / 1.726 / 1.955 | 1.464 / 1.726 / 1.955 | 1.719 / 1.726 / 1.955 |
| Потребляемая мощность кВт                                | 30                    | 19                    | 30                    | 19                    | 33                    |
| Масса станка, примерно, кг                               | 1.900                 | 1400                  | 1.900                 | 1400                  | 1.900                 |



# HC LIFE CYCLE SERVICES

Группа компаний HOMAG предлагает вам качественный сервис и индивидуальный консалтинг. Мы поддерживаем вас сервисными инновациями и продуктами, которые подобраны специально под ваши требования. Мы быстро

отвечаем на ваши запросы и решаем проблемы. Именно благодаря этому мы можем гарантировать эффективную работу нашего оборудования на протяжении всего его жизненного цикла.



## ДИСТАНЦИОННАЯ ДИАГНОСТИКА

- Горячая линия поддержки через удаленный сервис по вопросам, которые касаются управления, механизмов и производственных процессов. С ее помощью сокращается на 90% количество выездов на места и увеличивается скорость решения проблем!
- Приложение ServiceBoard позволяет быстро, просто и точно решать сервисные кейсы. Все благодаря мобильной видеодиагностике, обмену сообщениями и онлайн-магазину запасных частей eParts.



## ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

- Доступность запасных частей и быстрая доставка.
- Сокращение времени простоя благодаря точно определенным наборам запасных частей и расходных материалов.
- 24/7: определить запасные части, запросить и напрямую заказать через [www.eParts](http://www.eParts).



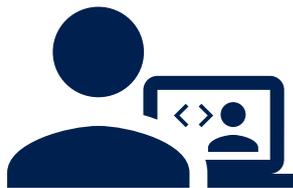
## МОДЕРНИЗАЦИЯ

- Поддерживайте парк оборудования в актуальном состоянии и повышайте производительность и качество продукции. Благодаря этому уже сегодня Вы соответствуете производственным требованиям завтрашнего дня!
- Мы поддерживаем вас обновлениями, модернизацией и индивидуальными консультациями.



## ЦИФРОВЫЕ ПОМОЩНИКИ

- ISN (intelliServiceNet) – удаленная диагностика будущего! Быстрое возобновление производства благодаря расширенному доступу сотрудника TeleService к соответствующим физическим данным станка.
- intelliAdvice App – помощь при самостоятельном решении проблем. Сочетание нашего опыта и параметров вашего оборудования в рамках нового приложения дает возможность формировать варианты профилактических решений.



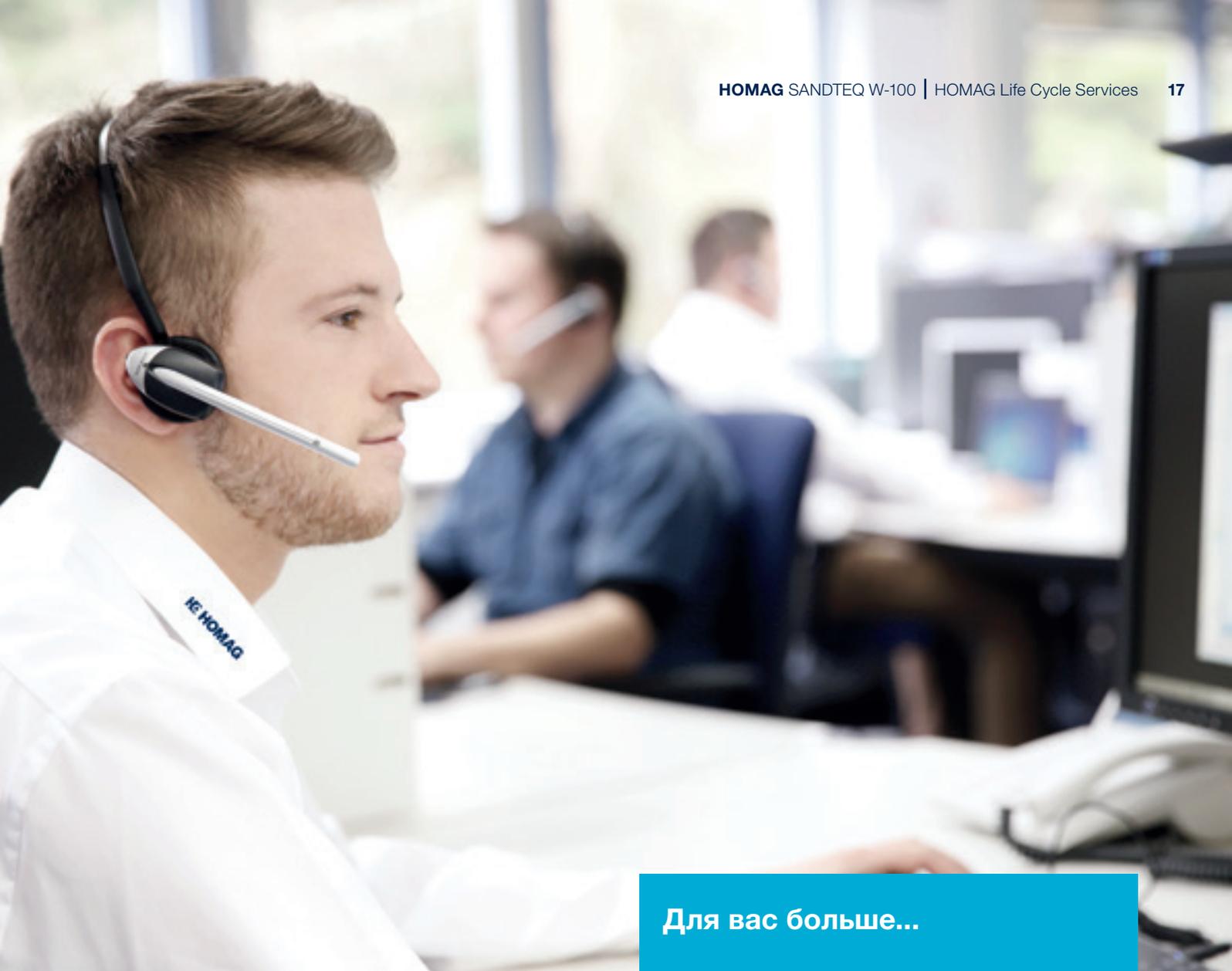
## ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

- Поддержка и консультации по программному обеспечению.
- В отличие от перепрограммирования, оцифровывание ваших эталонных изделий при помощи 3D сканера экономит время и деньги.
- Сетевое соединение ваших станков с «умными» программными решениями от дизайна до производства.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ НА МЕСТАХ

- Снижение себестоимости и рост качества продукции с помощью сертифицированного сервисного персонала.
- Регулярное ТО и инспектирование обеспечивают наивысшее качество продукции.
- Минимизация времени простоя в случаях непредсказуемых поломок за счет доступности службы сервиса и запасных частей.



Для вас больше...

**1.350**

сотрудников сервиса по всему миру

**90%**

меньше выездов сервисных специалистов  
благодаря успешной удаленной диагностике

**5.000**

участников обучений в год

**150.000**

станков с электронной документацией  
в приложении eParts на 28 языках



#### ОБУЧЕНИЕ

- С помощью программы обучения, адаптированной под ваши нужды, ваши операторы смогут управлять машинами и обслуживать их на высоком уровне.
- Вы получаете учебные материалы вместе с упражнениями, которые уже были испытаны на практике.
- Онлайн тренинги и вебинары: Учитесь не выходя из офиса - в виртуальном классе с тренером



**HE HOMAG**

**YOUR SOLUTION**



## **HOMAG Group AG**

info-rusland@homag.com

www.homag.com



## **YOUR SOLUTION**